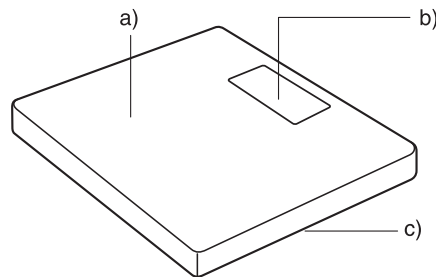


# Digital Bathroom Scale

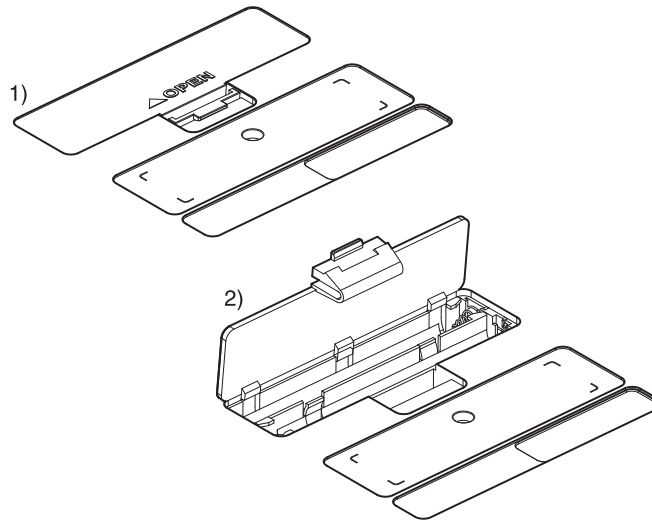
## Model HD-366

- Eng** INSTRUCTIONS FOR USE
- D** BEDIENUNGSANLEITUNG
- F** NOTICE D'UTILISATION
- NL** AANWIJZINGEN VOOR GEBRUIK
- I** ISTRUZIONI PER L'USO.
- E** INSTRUCCIONES DE USO
- P** MANUAL DE INSTRUÇÕES

**1.** ..... (Fig.1)



**2.** ..... (Fig.2)



**Eng**

This device features radio interference suppression in compliance with EC Regulation 2004/108/EC.

**D**

Dieses Gerät ist funkentstört gemäß EC Bestimmung 2004/108/EC.

**F**

Cet appareil est conforme à la directive européenne n° 2004/108/CEE en vigueur et relative à la compatibilité électromagnétique des dispositifs électroniques.

**NL**

Dit apparaat beantwoordt aan de EEG voorschriften 2004/108/EEG inzake radiostoringsonderdrukking.

**I**

Questo apparecchio è conforme alla direttiva CE n 2004/108/CEE in materia di compatibilità elettromagnetica dei dispositivi elettronici.

**E**

Este aparato presenta supresión de radiointerferencias de acuerdo con el Reglamento 2004/108/EC.

**P**

Este aparelho caracteriza-se pela supressão de interferência a rádio, em cumprimento ao Regulamento 2004/108/EC da CE.

# Eng INSTRUCTIONS FOR USE

---

## 1. Specifications:

Capacity : 200 kg / 440 lb / 31 st. 6 lb  
Graduation : 0.1 kg / 0.2 lb / 1 lb  
Battery Type : AAA x 4

## 2. Parts (Fig.1)

- a) Body
- b) Display
- c) Battery (Bottom)

## 3. Activating The Scale (Only When Installing New Batteries)

- 1) Insert batteries.
- 2) Place the scale on a firm even surface, making sure all four feet make contact at the same time.
- 3) With your foot tap the middle of the platform to activate the scale.  
On the LCD display "8888" will appear – wait until it changes to "0.0" before stepping onto the platform.

## 4. Weighing

- 1) Select your preferred weight mode using the weight Mode Switch on the bottom of the scale.
- 2) Step onto the platform and stand still.
- 3) After few seconds your weight will flash on the display.
- 4) The scale will turn off automatically after 30 seconds.
  - \* The scale should be used on a firm surface for accurate weighing, not recommended for use on carpeted surfaces.
  - \* The LCD will display "OL", if the weight is over 200 kg / 440 lb / 31 st. 6 lb, and will turn off after 30 seconds.
  - \* Whenever moving the scale to another location make sure that it is turned off.

## 5. Replacing the Batteries

When the low battery sign (Lo) appears on the LCD, remove the current batteries and replace them with a fresh set as indicated in Fig. 2.  
After replacing batteries, repeat step #3 (Activating the scale).

## 6. Care Instructions

- 1) Be careful not to open the scale or tamper with its mechanism or circuitry.  
These actions will void all warranty coverage.
- 2) Take care not to spill water or chemical liquids onto the scale.  
Wipe the scale with a damp cloth periodically.
- 3) When not used for long periods of time, remove the batteries to prevent damage.
- 4) Do not use this scale while operating transmitters (such as a cell phone), as this may affect your results.
- 5) Do not step on the platform when wet.
- 6) Do not drop any objects onto the platform.

---

## Federal Communications Commission and Canadian ICES Notice

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules and Canadian ICES-003.

These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications.

However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.

If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio or television technician for help.

## Modifications

The FCC requires the user to be notified that any changes or modifications made to this device that are not expressly approved by Tanita Corporation may void the user's authority to operate the equipment.

# **D** BEDIENUNGSANLEITUNG

## 1. Produktdaten

Kapazität : 200 kg  
Teilung : 0.1 kg  
Batterieart : AAA x 4

## 2. Bestandteile (Abb.1)

- Wiegeplattform
- Digitalanzeige
- Batteriefach (unten)

## 3. Aktivierung der Waage (Nur wenn neue Batterien installieren nach dem Batteriewechsel)

- Einsetzen der Batterien.
- Stellen die Waage auf eine harte ebene Oberfläche, bestätigend stellen sie sicher, dass alle vier Fusses Füße den Boden berühren berühren gleichzeitig.
- Mit Ihrem Fuß drücken sie auf die Mitte der Plattform um die Waage zu aktivieren. Auf das der LCD Anzeige erscheint "8888" wird aussehen – warten erst wenn Anzeige andert zu "0.0" bevor steigen auf der Plattform. Warten sie bis 0,0 erscheint bevor sie auf die Plattform steigen.

## 4. Wiegen

- Steigen auf der Plattform und stillstehen. Steigen sie auf die Plattform und stehen still.
- Nach einige Sekunden, Ihre Gewicht wird ein- und ausschalten auf die Anzeige.
- Nach 30 Sekunden wird die Waage automatisch abgestellt.  
Wenn uneinheitliche Ausstellung während Messen erscheint, stellen Sie bitte die Batterien nach. Das LCD zeigt dann „OL“ an, wenn das Gewicht über 200 kg liegt, und nach 30 Sekunden wird es abgestellt.  
Wannimmer den Ort verändern zur anderen Platz, bestätigen dass es wird ausgeschaltet. Stellen sie sicher, dass die Waage ausgeschaltet ist, bevor sie sie an einen anderen Ort bringen.

## 5. Batteriewechsel

Wenn das Zeichen „Lo“ bei zu niedriger Batteriekapazität auf dem LCD erscheint, dann entfernen Sie die vorliegenden Batterien und ersetzen Sie sie durch einen frischen Satz, wie in Fig. 2 angegeben.  
Nach Ersatz dem Ersetzen der

## 6. Pflegeanleitung

- Die Waage sollte weder geöffnet werden, noch sollte an ihrem Mechanismus oder Stromkreis hantiert werden, da ansonsten jede Garantie erlischt.
- Es sollte vermieden werden, Wasser oder chemische Flüssigkeiten auf die Waage zu schütten. Die Waage sollte regelmäßig mit einem feuchten Tuch abgewischt werden.
- Wenn sie die Waage lange nicht benutzen, sollte die Batterie entfernt werden, um Schäden zu vermeiden.
- Nehmen Sie nicht Maße beim Verwenden der übermittler, wie bewegliches Telefon, das Messwerte beeinflussen kann.
- Nicht fallen irgendeine Objekte herunter auf der Plattform.
- Lassen sie keine Objekte auf die Plattform fallen

## Hinweis der Federal Communications Commission bzw. Canadian ICES

Diese Gerät wurde getestet und entspricht den Grenzwerten für FCC-Richtlinien für Digitalgeräte (Klasse B von Teil 15) sowie Canadian ICES-003. Diese Grenzwerte dienen dem angemessenen Schutz gegen schädliche Störeinflüsse in Wohngebieten. Das Gerät erzeugt und verwendet Radiofrequenzen. Wenn das Gerät nicht ordnungsgemäß installiert wird, kann dies zu Störungen im Funkverkehr kommen. Dies ist jedoch keine Garantie, daß bei einer bestimmten Installation keine Funkstörungen auftreten. Falls das Gerät beim Radio- oder Fernsehempfang Funkstörungen auslöst -- was durch Ein- und Ausschalten des Gerätes ermittelt werden kann -- kann der Benutzer durch die folgenden Maßnahmen Abhilfe schaffen:

- Drehen Sie die Antenne oder stellen sie diese an einem anderen Ort auf.
- Erhöhen Sie den Abstand zwischen Gerät und Empfänger.
- Schließen Sie das Gerät an eine andere Steckdose als an jene des Receivers an.
- Sprechen Sie mit Ihrem Händler oder einen Fernstechniker, wenn Sie das Problem nicht selbst lösen können.

## Veränderungen

Die FCC- Richtlinien sagen aus, daß alle Modifikationen, die nicht ausschließlich von Tanita gebilligt werden, das Benutzerrecht für den Betrieb des Gerätes ungültig machen.



Hinweis:  
Diese Zeichen finden Sie auf schadstoffhaltigen

Batterien:  
Pb Pb = Batterie enthält Blei  
Cd Cd = Batterie enthält Cadmium  
Hg Hg = Batterie enthält Quecksilber

### **⚠ Batterien dürfen nicht in den Hausmüll!**

Als Verbraucher sind Sie gesetzlich verpflichtet gebrauchte oder ausgelaufene Batterien zurückzugeben. Sie können Ihre alten Batterien bei den öffentlichen Sammelstellen, in Ihrer Stadt oder überall dort abgeben, wo Batterien der betreffenden Art verkauft werden, und speziell gekennzeichnete Sammelbehälter aufgestellt sind. Bei Verschrottung des Gerätes sind die Batterien zu entnehmen und müssen ebenfalls bei Sammelstellen abgegeben werden.

# F NOTICE D'UTILISATION

## 1. Specifications

Capacité : 200 kg  
Graduation : 0.1 kg  
Type de batterie : AAA x 4

## 2. Composants (Fig.1)

- Corps de l'appareil
- Ecran d'affichage
- Dessous de l'appareil (insertion des piles)

## 3. Activer la balance(uniquement en installant de nouvelles piles)

- Insérer les piles.
- Placer la balance sur une surface ferme et plane afin d'être certain que les quatre pieds sont tous en contact avec le sol en même temps.
- Placer votre pied au centre de la plateforme afin d'activer celle-ci.  
Lorsque "8888" s'affiche sur l'écran LCD, attendre jusqu'à ce que celui-ci affiche "0.0" avant de monter sur la plateforme.

## 4. Pesée

- Monter sur la plateforme et rester sur celle-ci.
- Après quelques secondes, votre poids s'affichera sur l'écran.
- La balance s'éteindra automatiquement après 30 secondes.  
Wenn uneinheitliche Ausstellung während Messen erscheint, stellen Sie bitte die Batterien nach.  
L'afficheur ACL affichera "OL" si le poids est supérieur à 200 kg et s'éteindra après 30 secondes. Si un affichage irrégulier apparaît lors de la mesure, redémarrer la balance en retirant et en insérant à nouveau les piles.  
A chaque fois que la balance est déplacée vers un autre endroit, assurez-vous que celle-ci est bien désactivée.

## 5. Changement des piles

Lorsque le signe de faible niveau des piles "Lo" apparaît sur l'afficheur ACL, retirer les piles et les remplacer par des nouvelles comme indiqué en Fig2. Après avoir remplacé les piles, recommencer l'étape #3.

## 6. Conseils d'entretien

- N'essayez pas d'ouvrir le pèse-personne, de toucher à son mécanisme ou circuit sous peine d'annuler toute couverture de garantie.
- Veillez à ne pas déverser d'eau ou de produits chimiques liquides sur l'appareil. Essuyez régulièrement le pèse-personne avec un torchon humide.
- Si vous ne l'utilisez pas pendant une période prolongée, enlevez les piles pour éviter tout dommage.
- N'utilisez pas d'émetteurs, par exemple un téléphone mobile, pendant que vous vous pesez. Cela risque d'affecter les valeurs affichées.
- Ne pas monter sur la plateforme lorsque celle-ci est mouillée.
- Ne pas faire tomber d'objets sur la plateforme.

## Avis de la Commission fédérale des communications des États-Unis (FCC) et de l'institut canadien ICES

Cet appareil a été vérifié et jugé conforme aux limites fixées pour un appareil numérique de classe B, selon la partie 15 des Règles de la FCC et la réglementation canadienne ICES-003. Ces limites visent à assurer une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans les résidences. Cet appareil produit, utilise et peut émettre des fréquences radio et, à défaut d'être installé et utilisé conformément aux instructions, il risque de nuire aux communications radio. Il n'est toutefois pas garanti qu'il n'y aura aucune interférence dans une installation donnée. Si cet appareil nuit à la réception de la radio ou de la télévision, ce que l'on peut déterminer en mettant l'appareil hors tension puis à nouveau sous tension, l'utilisateur est invité à tenter de corriger la situation en prenant une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne réceptrice.
- Augmenter la distance entre l'appareil et le récepteur.
- Brancher l'appareil dans une prise reliée à un circuit différent de celui auquel le récepteur est branché.
- Consulter le concessionnaire ou un technicien spécialisé en radio et télévision.

## Modifications

La FCC exige que l'utilisateur soit avisé du fait que toute modification apportée à l'appareil sans l'approbation de Tanita Corporation risque d'entraîner l'annulation du droit de l'utilisateur à se servir de l'appareil.

# **NL** AANWIJZINGEN VOOR GEBRUIK

---

## **1. Specificaties**

Capaciteit : 200 kg  
Schaalverdeling : 0.1 kg  
Het batterij type : AAA x 4

## **2. Onderdelen (Fig.1)**

- a) Behuizing
- b) Display
- c) Batterij (onderzijde)

## **3. Activeer de weegschaal (alleen bij plaatsing nieuwe batterijen).**

- 1) Plaats batterijen.
- 2) Zet de weegschaal op een solide vlakke ondergrond, waarop alle 4 voetjes gelijktijdig contact maken.
- 3) Tik met uw voet het midden van het weegplateau aan om de weegschaal te activeren.  
Op het LCD scherm zal "8888" verschijnen – wacht tot het veranderd in "0.0" alvorens op het weegplateau te stappen.

## **4. Wegen**

- 1) Stap op het weegplateau en sta stil.
- 2) Na enkele seconden zal uw gewicht op het scherm verschijnen.
- 3) De weegschaal zal automatisch na 30 seconden uitschakelen.  
\* Indien onregelmatige tentoonstelling terwijl meten verschijnt, reset alstublieft de batterijen.  
\* Bij onregelmatige weergave in het scherm bij meten, reset de weegschaal door batterijen te verwijderen en terug te plaatsen.  
\* Bij verplaatsen van de weegschaal naar een andere locatie, dient deze uitgeschakeld te zijn.

## **5. Batterijen vervangen**

Wanneer het lage spanning teken "Lo" verschijnt in het scherm, verwijder de batterijen en vervang deze met nieuwe zoals weergegeven in Fig. 2.  
Na vervanging van batterijen, herhaal stap #3.

## **6. Onderhoudsinstructies**

- 1) Probeer niet de weegschaal niet te openen en geen reparaties of wijzigingen uit te voeren aan het mechanisme of het elektrische systeem.  
Mocht u zich daaraan niet houden dan verliest u uw garantie.
- 2) Zorg ervoor geen water of chemische vloeistof op de weegschaal te morsen.  
Reinig de weegschaal af en toe met een vochtige doek.
- 3) Als de weegschaal gedurende langere tijd niet wordt gebruikt moeten de batterijen worden verwijderd om schade te voorkomen.
- 4) Neem geen metingen terwijl het gebruiken van zenders, zoals mobiele telefoon, die lezingen kan beïnvloeden.
- 5) Stap niet op het weegplateau als het nat is.
- 6) Laat geen objecten vallen op het weegplateau.

---

## **Kennisgeving van de FCC (Federale Communicatie Commissie van de VS) en de Canadese ICES**

Deze apparatuur is getest en voldoet aan de voorwaarden voor een digitaal toestel van Klasse B, volgens deel 15 van de FCC Regels en volgens de Canadese ICES-003. Deze voorwaarden zijn opgesteld om een redelijke bescherming te bieden tegen schadelijke invloeden bij opstelling in een huiselijke omgeving. Deze apparatuur genereert, gebruikt en geeft radiogolven af en wanneer het niet wordt opgesteld en gebruikt volgens de instructies, kan het een storende invloed uitoefenen op communicatie via radiogolven. Er kan echter geen garantie gegeven worden dat in een bepaalde opstelling geen storende invloed ondervonden wordt. Als deze apparatuur een te grote storende invloed heeft op uw radio en televisie ontvangst, hetgeen u kunt controleren door deze apparatuur uit en dan weer aan te zetten, kunt u wellicht de storende invloed verminderen door een of meer van de volgende maatregelen:

- Verdraai of verplaats de antenne voor ontvangst.
- Vergroot de afstand tussen deze apparatuur en de ontvanger.
- Sluit deze apparatuur aan op een stopcontact in een andere groep dan die waarop de ontvanger is aangesloten.
- Vraag uw dealer of een ervaren radio/ TV installateur om hulp.

## **Wijzigingen**

Wijzigingen of modificaties die zijn aangebracht zonder toestemming van Tanita Corporation kunnen de bevoegdheid van de gebruiker dit toestel te gebruiken aantasten.

---

### **Representative**

#### **Tanita Europe B.V.**

Holland Office Centre, Kruisweg 813-A  
2132NG Hoofddorp, the Netherlands  
Tel: +31 (0) 23-5540188  
Fax: +31 (0) 23-5579065  
www.tanita.eu

#### **Tanita UK Ltd.**

The Barn, Philpots Close, Yiewsley,  
Middlesex, UB7 7RY UK  
Tel: +44 (0) 1895 438577  
Fax: +44 (0) 1895 438511  
www.tanita.co.uk

# I ISTRUZIONI PER L'USO.

## 1. Specifiche

Capacità : 200 kg  
Graduazione : 0.1 kg  
Tipo della batteria : AAA x 4

## 2. Parti (Fig.1)

- Corpo
- Display
- Batteria (Base)

## 3. Attivazione della bilancia(solo in caso di sostituzione delle batterie)

- Inserire le batterie.
- Collocare la bilancia su di una superficie piana e stabile, assicurandosi allo stesso tempo che tutti e quattro i piedini della bilancia vi poggino saldamente.
- Per attivare la bilancia toccarne leggermente il centro con il piede.  
Sul display a cristalli liquidi comparirà la dicitura "8888". Attendere che questa cambi in "0.0" prima di salire sulla piattaforma.

## 4. Pesata

- Salire sulla piattaforma ed attendere qualche istante.
- Dopo pochi secondi sul display verrà visualizzato il vostro peso.
- La bilancia si spegnerà automaticamente dopo 30 secondi.  
\* Se la mostra irregolare appare mentre misurando, ripristina per favore le batterie.  
\* Qualora si riscontrassero delle visualizzazioni irregolari durante la misurazione, resettare la bilancia e rimuovere e reinserire le batterie.  
\* Al momento di spostare la bilancia assicurarsi prima che essa sia stata spenta.

## 5. Sostituzione delle batterie

Quando l'indicazione di batteria scarica "Lo" appare sul display rimuovere le batterie correnti ed inserirne delle nuove come mostrato nella figura 2.  
Sostituite le batterie, ripetere le operazioni di cui al punto 3.

## 6. Avvertenze

- Nessuna responsabilità può essere imputata al costruttore per interventi non eseguiti da personale non autorizzato e per eventuali danneggiamenti conseguenti all'impiego di parti di ricambio non originali.
- Per la pulizia non versare liquidi o solventi sullo strumento ma usare un panno umido.
- Togliere le batterie se non si usa lo strumento per un lungo periodo.
- Non prenda le misure mentre usando i trasmettitori, quale il telefono mobile, che può interessare le letture.
- Non salire sulla piattaforma se bagnata.
- Non far cadere nessun tipo di oggetto sulla piattaforma.

## Avviso della FCC (Commissione Federale statunitense per le Comunicazioni) e ICES (Standard canadese per apparecchiature che causano interferenze).

Questo apparecchio è stato collaudato e dichiarato conforme ai limiti previsti per i dispositivi digitali di classe B, ai sensi della sezione 15 delle norme FCC e della norma canadese ICES - 003. Questi limiti sono studiati per fornire una ragionevole protezione contro le interferenze dannose in un impianto residenziale. Questo apparecchio genera, utilizza e può irradiare energia da radiofrequenza e, se non installato e utilizzato secondo le istruzioni, può causare interferenze dannose alle radiocomunicazioni. Tuttavia, non vi sono garanzie che non si verifichino interferenze in un particolare impianto. Se questo apparecchio causasse interferenze alla ricezione radio o televisiva - cosa che può essere accertata spegnendo e riaccendendo l'apparecchio - si consiglia di provare a correggere l'interferenza in uno dei seguenti modi:

- cambiare l'orientamento o la posizione dell'antenna ricevente;
- aumentare la distanza tra l'apparecchio e il ricevitore;
- collegare l'apparecchio ad una presa o ad un circuito diverso da quello a cui è collegato il ricevitore;
- consultare il rivenditore o un tecnico esperto di radio o televisione per ottenere assistenza.

## Modifiche

La Commissione Federale (FCC) richiede che l'utente sia informato che qualsiasi cambiamento o modifica apportata a questo apparecchio non espressamente approvata dalla Tanita Corporation può annullare il diritto dell'utente ad utilizzare l'apparecchio.

**Manufacturer**  
**Tanita Corporation**  
1-14-2, Maeno-Cho  
Itabashi-Ku, Tokyo, Japan 174-8630  
Tel: +81(0)-3-3968-2123  
Fax: +81(0)-3-3967-3766  
www.tanita.co.jp  
ISO 9001 Certified

**Tanita**  
**Corporation of America Inc.**  
2625 South Clearbrook Drive  
Arlington Heights, IL 60005 USA  
Tel: +1-847-640-9241  
Fax: +1-847-640-9261  
www.tanita.com

# **E** INSTRUCCIONES DE USO

---

## **1. Especificaciones**

Capacidad : 200 kg  
Escala : 0.1 kg  
Tipo de la batería : AAA x 4

## **2. Componentes (Fig.1)**

- a) Báscula
- b) Pantalla
- c) Pila (en la base)

## **3. Activar la báscula (Sólo cuando se instalan las nuevas baterías)**

- 1) Insertar las baterías.
- 2) Ponga la báscula en una superficie fuerte y plana, asegurándose que las cuatro patas hagan contacto al mismo tiempo.
- 3) Para activar la báscula haga una leve presión con su pie en el medio de la plataforma. En la pantalla LCD aparecerá "8888" espere hasta que cambie a "0.0" antes de subirse a la plataforma.

## **4. Pesada**

- 1) Súbase a la báscula y permanezca quieto.
- 2) Después de unos segundos se mostrará su peso en la pantalla.
- 3) La báscula se apagará automáticamente después de 30 segundos.
  - \* Cuando el símbolo "Lo", que denota que la carga de la pila está baja, aparece en la pantalla LCD, cambie la pila de la forma que se indica. (Fig. 2)
  - \* En la pantalla LCD aparecerá "OL", si el peso supera los 200 kg, y se apagará transcurridos 30 segundos.
  - \* Siempre que moviera la báscula a otra situación, asegúrese que la ha apagado.

## **5. Sustitución de la pila**

Cuando el símbolo "Lo", que denota que la carga de la pila está baja, aparece en la pantalla LCD, quite las pilas actuales y reemplácelos con un juego fresco como se indica en la Fig2. Después de reemplazar las baterías, repita el paso #3.

## **6. Instrucciones de mantenimiento**

- 1) No abrir la báscula ni interferir con el mecanismo o circuito ya que estas acciones anularán la cobertura de garantía.
- 2) Tener cuidado de no derramar agua ni ningún líquido químico en la báscula.
- 3) Si no se usa durante un largo tiempo, quitar las pilas para que no estropeen la báscula.
- 4) No realice mediciones mientras unitiza transmisores, como teléfonos portátiles, que puedan afectar a las lecturas obtenidas.
- 5) No suba a la plataforma cuando esté mojada.
- 6) No deje caer ningún objeto en la plataforma.

---

## **Aviso de la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC) de EE.UU. y de la ICES de Canadá**

Se han hecho pruebas de este equipo, y se ha encontrado que cumple con los límites para un dispositivo digital de Clase B, de acuerdo con la Parte 15 de las reglas de la FCC y de la ICES-003 canadiense. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencia dañina, en una instalación residencial. Este equipo genera, usa y puede emitir energía de radiofrecuencia y, si no está instalado y se usa de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencia dañina a las comunicaciones de radio.

Sin embargo, no hay garantía de que no ocurrirá interferencia en una instalación en particular. Si este equipo causa interferencia dañina a la recepción de radio o de televisión, que se puede determinar al apagar y encender el equipo, entonces se sugiere al usuario que trate de corregir la interferencia mediante una o más de las medidas siguientes:

- Reoriente o reubique la antena de recepción.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a un tomacorriente en un circuito distinto a aquél al cual está conectado el receptor.
- Consulte con el vendedor o con un técnico con experiencia en radio o televisión, para que le proporcione ayuda.

## **Modificaciones**

La FCC requiere que se notifique al usuario que cualquier cambio o modificación que se efectúe a este dispositivo, que no sea aprobado expresamente por Tanita Corporation, podría anular la autoridad del usuario para operar este equipo.

---

## **Tanita**

### **Health Equipment H.K.Ltd.**

Unit 301-303 3/F Wing On Plaza  
62 Mody Road, Tsimshatsui East  
Kowloon, Hong Kong  
Tel: +852 2838 7111  
Fax: +852 2838 8667



# **P** MANUAL DE INSTRUÇÕES

## **1. Especifica es**

Capacidade : 200 kg / 440 lb / 31 st. 6 lb

Graduação : 0.1 kg / 0.2 lb / 1 lb

Tipo da bateria : AAA x 4

## **2. Acess ó rios (Fig.1)**

- a) Corpo
- b) Visor
- c) Bateria (Fundo)

## **3. Ativando a balança**

### **(Somente quando se instala baterias novas)**

- 1) Insira as baterias.
- 2) Coloque a balança sob superfície firme e nivelada, certificando-se de que todos os quatro pés do aparelho estão em contato com a superfície ao mesmo tempo.
- 3) Com seu pé, toque o centro da plataforma para ativar a balança.  
No mostrador LCD aparecerá "8888" – aguarde até que seja mostrado "0.0" antes de subir na plataforma.

## **4. Pesar**

- 1) Pressione suavemente a parte central da plataforma com o pé e reduza a pressão para activar a balança.
- 2) Suba na plataforma e permaneça imóvel.
- 3) Em alguns segundos, o seu peso será mostrado primeiro piscando, e logo fixo.
- 4) Após alguns segundos, seu peso aparecerá no mostrador.
  - \* Se exposição irregular aparece enquanto medir, por favor regula as baterias.
  - \* O mostrador indica "OL" se o peso for maior que 200 kg, e a balança é desligada após 30 segundos.
  - \* Toda vez que mudar a balança de local, certifique-se que a mesma está desligada.

## **5. Substituição das pilhas**

Quando a mensagem de falta de bateria "Lo" for mostrada no visor de cristal

Líquido, troque as baterias com pelas novas, como mostra Fig 2.

Após trocar a bateria, repita o procedimento no. 3.

## **6. Instruções de manutenção**

- 1) Não tente abrir a balança ou interferir no respectivo mecanismo ou circuitos.  
Se o fizer, anulará a garantia.
- 2) Ter todo o cuidado em não entornar água ou químicos sobre a balança.  
De tempos a tempos limpe a balança com um pano húmido.
- 3) Caso não utilize a balança por muito tempo, retire as baterias para evitar danos.
- 4) Não faça exame de medidas ao usar transmissores, tais como o telefone móvel, que pode afetar leituras.
- 5) Não suba na plataforma se a mesma estiver molhada.
- 6) Não derrube nenhum objeto sobre a plataforma.

## **Nota da Comissão Federal de Comunicações e da ICES Canadense**

Este equipamento foi testado e foi comprovado que cumpre as limitações exigidas aos aparelhos digitais da classe B, de acordo com a Parte 15 das Regras da FCC e da ICES-003 Canadense. Estes limites são determinados para fornecer proteção razoável contra interferências prejudiciais em instalações residenciais. Este equipamento gera, usa e pode irradiar energia em frequência de rádio, e se não for instalado e utilizado de acordo com as instruções, pode causar interferências prejudiciais às comunicações por rádio. Entretanto, não há garantia de que não haverá interferências prejudiciais em uma particular instalação. Se este equipamento causar interferência prejudicial à recepção de rádio ou televisão, o que pode ser determinado desligando e ligando o equipamento, recomenda-se que o usuário tente eliminar essa interferência através de uma ou mais das seguintes medidas:

- Reorientar ou reposicionar a antena receptora.
- Aumentar a distância entre o aparelho e o receptor.
- Conectar o equipamento a uma tomada num circuito diferente do circuito ao qual o receptor está conectado.
- Consultar o revendedor ou um técnico experiente de rádio ou televisão para obter ajuda.

## **Modificações**

A FCC exige que o usuário seja notificado de que caso seja feita qualquer mudança ou modificação neste aparelho que não seja expressamente aprovada pela Tanita Corporation, o usuário pode perder o seu direito de operar o equipamento.